

Germany-Munich: Textile-cleaning services

OJ S 239/2016 10/12/2016

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, Direktorium - HA II/Vergabestelle 1, Abt. 1/3

Postal address: Birkerstraße 18

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

Contact person: Frau Königsbauer

E-mail: sabine.koenigsbauer@muenchen.de

Telephone: +49 89233-30437

Fax: +49 89233-30472

Internet address(es):

Main address: www.muenchen.de

Address of the buyer profile: www.muenchen.de/vgst1

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.muenchen.de

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Az.: 045-01-16-506; Rahmenvertrag Abholen, Waschen bzw. Reinigen, Aufbereiten und Wiederanliefern von Haushaltstextilien für das Referat für Bildung und Sport, städtische Kintertageseinrichtungen.

II.1.2. Main CPV code

98312000 Textile-cleaning services - UB02

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Waschen bzw. Reinigen, Aufbereiten und Wiederanliefern von Haushaltstextilien incl. Abholung und Wiederanlieferung für das Referat für Bildung und Sport.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 5

II.2. Description

II.2.1. Title

Städtische Kindertageseinrichtungen, 2 Campusstandorte (ohne Kinderkrippen) in den Stadtbezirken 1, 2, 3, 4, 11, 12, 24 mit derzeit ca. 90 Einrichtungen und ca. 8 000 Plätzen
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

98312000 Textile-cleaning services - UB02

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet München.

II.2.4. Description of the procurement

In den städtischen Kindertageseinrichtungen und Kinderkrippen fällt Schmutzwäsche an, deren Reinigung im Rahmen der hauswirtschaftlichen Versorgung von der Kindertageseinrichtung geleistet werden muss. Diese wird aus arbeitsorganisatorischen Gründen sowohl in Eigenleistung als auch durch Fremdfirmen erbracht.

Das tägliche bzw. individuell nach Hygieneplan der jeweiligen Einrichtung festgelegte Wäscheaufkommen umfasst:

— Flachwäsche/Mangelwäsche wie z. B. Bettbezüge, Moltonunterlagen, Putztücher, Tischwäsche, Geschirrtücher;

— Frotteewäsche wie z. B. Handtücher, Waschhandschuhe, Waschlappen, Lätzchen;

— Arbeitskleidung wie z. B. Berufskittel, Vorbinder, T-Shirts, Kochhosen;

— Sonstiges wie z. B. Wolldecken, Kopfkissen, Bettdecken.

Die geschätzten Mengen der verschiedenen Einrichtungen sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2017 End: 31/10/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option zur Verlängerung um 2 Monate bis 31.12.2018.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Verlängerungsoption für 2 Monate bis 31.12.2018.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Städtische Kindertageseinrichtungen, 3 Campusstandorte (ohne Kinderkrippen) in den Stadtbezirken 5, 13, 14, 15, 16, 17 mit derzeit ca. 130 Einrichtungen und ca. 12 000 Plätzen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

98312000 Textile-cleaning services - UB02

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet München.

II.2.4. Description of the procurement

In den städtischen Kindertageseinrichtungen und Kinderkrippen fällt Schmutzwäsche an, deren Reinigung im Rahmen der hauswirtschaftlichen Versorgung von der Kindertageseinrichtung geleistet werden muss. Diese wird aus arbeitsorganisatorischen Gründen sowohl in Eigenleistung als auch durch Fremdfirmen erbracht.

Das tägliche bzw. individuell nach Hygieneplan der jeweiligen Einrichtung festgelegte Wäscheaufkommen umfasst:

— Flachwäsche/Mangelwäsche wie z. B. Bettbezüge, Moltonunterlagen, Putztücher, Tischwäsche, Geschirrtücher;

— Frotteewäsche wie z. B. Handtücher, Waschhandschuhe, Waschlappen, Lätzchen;

— Arbeitskleidung wie z. B. Berufskittel, Vorbinder, T-Shirts, Kochhosen;

— Sonstiges wie z. B. Wolldecken, Kopfkissen, Bettdecken.

Die geschätzten Mengen der verschiedenen Einrichtungen sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2017 End: 31/10/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option einer Verlängerung um 2 Monate bis 31.12.2018.

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option einer Verlängerung um 2 Monate bis 31.12.2018.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Städtische Kindertageseinrichtungen, 2 Campusstandorte (ohne Kinderkrippen) in den Stadtbezirken 6, 7, 18, 19, 20 mit derzeit ca. 75 Einrichtungen und ca. 6 100 Plätzen
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

98312000 Textile-cleaning services - UB02

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet München.

II.2.4. Description of the procurement

In den städtischen Kindertageseinrichtungen und Kinderkrippen fällt Schmutzwäsche an, deren Reinigung im Rahmen der hauswirtschaftlichen Versorgung von der Kindertageseinrichtung geleistet werden muss. Diese wird aus arbeitsorganisatorischen Gründen sowohl in Eigenleistung als auch durch Fremdfirmen erbracht.

Das tägliche bzw. individuell nach Hygieneplan der jeweiligen Einrichtung festgelegte Wäscheaufkommen umfasst:

— Flachwäsche/Mangelwäsche wie z. B. Bettbezüge, Moltonunterlagen, Putztücher, Tischwäsche, Geschirrtücher;

— Frotteewäsche wie z. B. Handtücher, Waschhandschuhe, Waschlappen, Lätzchen;

— Arbeitskleidung wie z. B. Berufskittel, Vorbinder, T-Shirts, Kochhosen;

— Sonstiges wie z. B. Wolldecken, Kopfkissen, Bettdecken.

Die geschätzten Mengen der verschiedenen Einrichtungen sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2017 End: 31/10/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option einer Verlängerung um 2 Monate bis 31.12.2018.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option einer Verlängerung um 2 Monate bis 31.12.2018.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Städtische Kindertageseinrichtungen, 2 Campusstandorte (ohne Kinderkrippen) in den Stadtbezirken 8, 9, 10, 21, 22, 23, 25 mit derzeit ca. 95 Einrichtungen und ca. 7 700 Plätzen
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

98312000 Textile-cleaning services - UB02

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet München.

II.2.4. Description of the procurement

In den städtischen Kindertageseinrichtungen und Kinderkrippen fällt Schmutzwäsche an, deren Reinigung im Rahmen der hauswirtschaftlichen Versorgung von der Kindertageseinrichtung geleistet werden muss. Diese wird aus arbeitsorganisatorischen Gründen sowohl in Eigenleistung als auch durch Fremdfirmen erbracht.

Das tägliche bzw. individuell nach Hygieneplan der jeweiligen Einrichtung festgelegte Wäscheaufkommen umfasst:

— Flachwäsche/Mangelwäsche wie z. B. Bettbezüge, Moltonunterlagen, Putztücher, Tischwäsche, Geschirrtücher;

— Frotteewäsche wie z. B. Handtücher, Waschhandschuhe, Waschlappen, Lätzchen;

— Arbeitskleidung wie z. B. Berufskittel, Vorbinder, T-Shirts, Kochhosen;

— Sonstiges wie z. B. Wolldecken, Kopfkissen, Bettdecken.

Die geschätzten Mengen der verschiedenen Einrichtungen sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2017 End: 31/10/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option einer Verlängerung um weitere 2 Monate, bis 31.12.2018.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option einer Verlängerung um weitere 2 Monate, bis 31.12.2018.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Städtische Kinderkrippen im gesamten Stadtgebiet mit derzeit ca. 50 Einrichtungen und ca. 200 Plätzen

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

98312000 Textile-cleaning services - UB02

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stadtgebiet München.

II.2.4. Description of the procurement

In den städtischen Kindertageseinrichtungen und Kinderkrippen fällt Schmutzwäsche an, deren Reinigung im Rahmen der hauswirtschaftlichen Versorgung von der Kindertageseinrichtung geleistet werden muss. Diese wird aus arbeitsorganisatorischen Gründen sowohl in Eigenleistung als auch durch Fremdfirmen erbracht.

Das tägliche bzw. individuell nach Hygieneplan der jeweiligen Einrichtung festgelegte Wäscheaufkommen umfasst:

— Flachwäsche/Mangelwäsche wie z. B. Bettbezüge, Moltonunterlagen, Putztücher, Tischwäsche, Geschirrtücher;

— Frotteewäsche wie z. B. Handtücher, Waschhandschuhe, Waschlappen, Lätzchen;

— Arbeitskleidung wie z. B. Berufskittel, Vorbinder, T-Shirts, Kochhosen;

— Sonstiges wie z. B. Wolldecken, Kopfkissen, Bettdecken.

Die geschätzten Mengen der verschiedenen Einrichtungen sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2017 End: 31/10/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Option einer Verlängerung um weitere 2 Monate, bis 31.12.2018.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option einer Verlängerung um weitere 2 Monate, bis 31.12.2018.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

siehe unter www.muenchen.de/vgst1 (dieser Link gilt auch für die Ziffer III.1.2 und III.1.3 dieser Auftragsbekanntmachung).

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 5

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 25/01/2017 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/04/2017

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/01/2017 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Fragen oder Anmerkungen zu den Vergabeunterlagen, Teilnahmeanträgen, Interessensbestätigungen oder zu den Angeboten sind per Post oder E-Mail bis spätestens zehn Kalendertage (Eingang) vor Ablauf der Angebotsfrist an die Vergabestelle 1 zu richten. Mündliche Kommunikation sowie Abstimmungen mit Personen außerhalb der Vergabestelle 1 sind insoweit unzulässig. Bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist werden von der Auftraggeberin Konkretisierungen/Änderungen der Leistungsbeschreibung im Internet unter der Adresse www.muenchen.de/vgst1 veröffentlicht. Sämtliche von der Vergabestelle 1 zu einem Ausschreibungsverfahren veröffentlichten Konkretisierungen/Änderungen sind Bestandteil der Vergabeunterlagen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterliegenden Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gemäß § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerber/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Sofern die Auftraggeberin einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/12/2016